

Galwad Agored Un: Comisiwn Iaith Greadigol

Cyflwyniad

Theatr Clwyd yw prif theatr gynhyrchu Cymru ac mae ein gwaith yn teithio'r DU. Yn Theatr Clwyd mae llais y gymuned wedi'i ymgorffori yn ein bywyd artistig a sefydliadol ac mae ein gwaith wedi cyrraedd 700,000 o bobl yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf drwy 23 o gynyrchiadau sydd wedi ennill bri'r beirniaid a'n gwaith celf, iechyd a lles sy'n torri tir newydd.

Yn un o ddim ond pedair theatr yn y DU sy'n adeiladu setiau, yn gwneud gwisgoedd ac yn creu props yn fewnol, rydym yn bwerdy grymus; yn gwthio ffiniau theatrig i greu sioeau syfrdanol. Yn 2021 cafodd Theatr Clwyd ei chydabod fel y theatr ranbarthol orau yn y DU fel rhan o Wobrau The Stage.

Ar ôl 46 o flynyddoedd, mae angen gwaith cyfalaf mawr ar ein hadeilad rhestredig Gradd II, gyda'r holl systemau'n nesáu at ddiwedd eu hoes a'r cyflwr yn dirywio nes ei fod yn beryglus.

Ar ôl ymgynghori'n helaeth â'r gymuned a gweithio gyda'r penseiri nodedig Haworth Tompkins, rydym yn dechrau ar gam olaf ailddatblygiad trawsnewidiol a fydd yn darparu profiad llawer gwell i ymwelwyr a chyfleusterau cynhyrchu incwm gwell mewn adeilad gwyrddach, mwy effeithlon a chroesawgar. Bydd ein theatr 45 oed yn cael ei hailddatblygu i greu adeilad gwyrddach, mwy effeithlon a chynaliadwy ar gyfer yr 21ain ganrif.

Yn ganolog i weledigaeth Haworth Tompkins mae ffasâd newydd sy'n creu mynedfa groesawgar, gan arwain i mewn i gyntedd wedi'i ailweithio sy'n dathlu'r golygfeydd hardd ar draws y tirlun.

Gyda tharged carbon sero sy'n arwain yn y diwydiant a manau pwrpasol ar gyfer creu theatr, dysgu, teuluoedd a lles, gan gynnwys adeiladu golygfeydd ar y safle am y tro cyntaf, bydd y prosiect yn "enghraifft o ofod diwylliannol yr 21ain ganrif" (Haworth Tompkins).

Mae'r strategaeth celf gyhoeddus yn rhagweld Theatr Clwyd fel llwyfan ar gyfer syniadau presennol a newydd, gan ystyried celf gyhoeddus yn yr ystyr ehangaf; gofod ar gyfer gweithiau celf safle-benodol nodedig, sy'n adlewyrchu cymeriad, treftadaeth, cymuned a phensaernïaeth y theatr. Mae'r rhaglen arfaethedig yn cynnwys cyfnodau preswyl, digwyddiadau, a gweithiau celf parhaol, yn ogystal â chyfryngau digidol, cerflunwaith, pensaernïaeth a dylunio manau cyhoeddus.

Byddwn yn creu ac yn comisiynu celf gyhoeddus sy'n ysbrydoledig ac yn gynhwysol. Mae'r strategaeth celf gyhoeddus ar gyfer yr adeilad newydd yn ceisio gwella enw da Theatr Clwyd fel esiampl o ragoriaeth artistig a chartref i'w chymuned.

Mae'r cyfle hwn yn cael ei gyllido gan ddeddfwriaeth 'Canran Celf' Cyngor Celfyddydau Cymru fel rhan o gynlluniau adfywio ehangach Theatr Clwyd.



Visualisation of new frontage at Theatr Clwyd

Delwedd o flaen newydd Theatr Clwyd

Themâu

Rydym wedi nodi tair thema allweddol ar gyfer celf gyhoeddus yn yr adeilad newydd:

Cynaliadwyedd

Mae'r ailddatblygiad yn cael ei sbarduno gan ddyhead i greu adeilad sy'n lleihau'r defnydd o ynni ac yn lleihau effaith y deunyddiau a ddefnyddir. Mae ystyriaeth bellach yn cael ei rhoi hefyd i les, y gallu i addasu a gwydnwch.

Cymuned

Yn Theatr Clwyd mae llais y gymuned wedi'i ymgorffori ym mywyd artistig a sefydliadol yr adeilad. Mae Theatr Clwyd wedi dysgu bod rhaid i chi feithrin ymddiriedaeth gyda chymuned leol, benodol ac wedyn datblygu ochr yn ochr er mwyn cyflawni gwaith ystyrllon. Dylai'r artist edrych ar ffyrdd o gynnwys y gymuned yn ei broses.

Chwareus / Pleser

Mae dyhead i'r adeilad fod yn llawen ac yn hwyliog i ryngweithio ag oedolion a phlant. Mae Theatr Clwyd yn credu y bydd gallu pobl i ymgysylltu â'r adeilad drwy chwarae yn annog rhyngweithio cymdeithasol a dysgu cymdeithasol.



Visualisation of double height foyer space at G+1



Visualisation of foyer at G+2

Delwedd o'r cyntedd uchder dwbl yn G+1

Delwedd o'r cyntedd yn G+2

Briff Artist - Comisiwn Iaith Greadigol a Chanfod Llwybr

Rydym yn chwilio am awduron, sy'n gweithio naill ai fel ymarferyddion unigol neu fel rhan o grŵp, i archwilio sut gallwn ddefnyddio geiriau, iaith ac adrodd straeon yn yr adeilad newydd i groesawu ac ymgysylltu â'n

hymwelwyr. Mae iaith a straeon wrth galon popeth rydym yn ei wneud yn Theatr Clwyd. Rydym ni eisiau i bobl gwrdd ag iaith a straeon fel rhan o bob ymweliad â'n hadeilad newydd.

Mae gennym ni feddwl agored ynghylch sut gallai'r comisiwn hwn ddatblygu. Gallai'r artist llwyddiannus ddefnyddio dull digidol neu analog, geiriol neu destun. Fodd bynnag, mae gwaddol yn bwysig, a hoffem i rywfaint neu'r cyfan o'r comisiwn llwyddiannus ddod yn rhan o wead yr adeilad i ymwelwyr ei brofi am flynyddoedd lawer i ddod.

Rydym yn gobeithio y bydd y comisiwn hwn yn annog ein hymwelwyr i gymryd rhan, i deimlo, i feddwl, i anturio, defnyddio eu dychymyg ac adeiladu eu profiad eu hunain o ymweld â'r adeilad newydd.

Hoffem yn arbennig annog ceisiadau gan unigolion neu dimau sydd ag aelodau sy'n ddwyieithog neu sy'n siarad Cymraeg fel iaith gyntaf. Rydym yn croesawu cynigion sy'n cynnwys dull creadigol o weithredu gydag iaith ac adrodd straeon, gan ddefnyddio'r Gymraeg, Saesneg, Iaith Arwyddion Prydain ac ieithoedd lleiafrifol eraill yng Nghymru.

Y Broses Ddewis

Mae hon yn broses ddewis dau gam.

Cam Un

Bydd y cam cyntaf yn llunio rhestr fer o awduron drwy asesiad mynegi diddordeb, gan edrych ar waith blaenorol ac ymatebion cychwynnol i'r briff.

I wneud cais, cyflwynwch y canlynol i studio@studiothreesixty.uk gyda'r pennawd pwnc **COMISIWN IAITH GREADIGOL THEATR CLWYD:**

- Datganiad o ddiddordeb yn egluro pam yr hoffech gael eich ystyried ar gyfer y prosiect hwn ar ddim mwy na dwy ochr A4.
- Enghreifftiau o waith diweddar ar ffurf pdf
- CV diweddar - uchafswm o 2 dudalen.
- Manylion enw a chyfeiriad e-bost 2 ganolwr, gydag un ohonynt yn gallu cyflwyno sylwadau o brofiad uniongyrchol o'ch ymarfer proffesiynol.
- Eich manylion cyswllt eich hun gan gynnwys cyfeiriad e-bost.
- Ni ddylai maint y ffeil fod yn fwy na 6mb.

Cam Dau

Bydd yr awduron Cam 2 yn cael eu dewis yn seiliedig ar fynegi diddordeb gan y Pwyllgor Llywio Celf Gyhoeddus.

Bydd yr awduron hyn ar y rhestr fer yn cael eu gwahodd i baratoi cysyniad i'w gyflwyno i banel dewis sy'n cynnwys cynrychiolwyr o Theatr Clwyd, studio three sixty a Phenseiri Haworth Tompkins. Bydd ffi o £750 yn cael ei thalu i bob awdur i ddatblygu eu cysyniad.

Bydd angen i artistiaid a thimau sydd â diddordeb fod ar gael naill ai ar y 15fed neu'r 16eg o Ionawr 2024 i gyflwyno eu syniadau Cam Dau i'r panel dewis.

Bydd costau teithio am fynychu'n cael eu talu. Os oes gennych chi unrhyw ofynion penodol i'ch galluogi i fynychu'r cyflwyniad, rhowch wybod i ni ar ôl i chi dderbyn hysbysiad eich bod ar y rhestr fer.

Bydd y panel yn asesu'r rhai sy'n cael eu cyfweld gan ddefnyddio'r meini prawf canlynol:

- Tystiolaeth o ddealltwriaeth o friff y comisiwn
- Ansawdd a pherthnasedd gwaith artistig blaenorol, gan gynnwys y gallu i ddarparu ymateb creadigol i friff
- Tystiolaeth o sgiliau cyfathrebu da
- Prawf gan yr artist o hawl i weithio yn y DU

Amserlen

Mae disgwyl i'r adeilad agor yng ngwanwyn 2025, ac mae amserlen fras i'w gweld isod, a fydd yn cael ei chydlynu â gwaith y penseiri a'r contractwyr ar y safle.

Sesiwn Holi ac Ateb Ar-lein	14:00 2il Hydref 2023
Dyddiad Cau ar gyfer Mynegi Diddordeb	23:59 6ed Tachwedd 2023
Hysbysu Artistiaid / Timau ar y Rhestr Fer	27ain Tachwedd 2023
Artistiaid ar y Rhestr Fer yn Datblygu Dyluniadau Cysyniad	Rhagfyr 2023 / Ionawr 2024
Cyfweliadau Panel Cam 2	15fed / 16eg Ionawr 2024
Penodi Artist	26ain Ionawr 2024
Cymeradwyo a chwblhau'r prosiect	1af Chwefror 2025

Cyllideb

Cyfanswm y gyllideb ar gyfer y comisiwn hwn (gan gynnwys ffi'r artist ac unrhyw ymgysylltu â'r gymuned, gweithdai, gwneuthuriad, cyflwyno a gosod) yw £20,000. Nid yw hyn yn cynnwys teithio a llety os oes angen ac mae'n cynnwys TAW.

Anfonwch unrhyw ymholiadau a cheisiadau i studio@studiothreesixty.uk gyda'r pennawd pwnc COMISIWN IAITH GREADIGOL THEATR CLWYD.

Gwerthusiad

Mae'r rhaglen Celf Gyhoeddus yn cael ei gwerthuso gan fyfyrwr PhD o Brifysgol Glyndŵr Wrecsam. Bydd y myfyrwr yn dilyn y Rhaglen Celf Gyhoeddus hyd at ei chwblhau er mwyn sicrhau bod gwerthusiad trylwyr yn cael ei gynnal.

Delwedd o gyntedd yn G+1 yn edrych tua'r dwyrain, gofod gwaith celf i'w weld mewn melyn ar y chwith



Visualisation of foyer at G+1 looking east, artwork area showing in yellow to the left